



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 013765

NIT.: 104459-1

Fecha: 09-05-2018 NIT: 4784332

Nombre: Arista SA

Dirección: Avenida Reforma 10-23 Zona 10

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
2	DESPACHO DE CONTENEDORES	10. —
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 10. —

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 10,001 AL 20,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-197335 DE FECHA 07/02/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 06/02/2020

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **18589**

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/05/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/05/2018	Hora: Time:	10:15 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: ARISTA, SOCIEDAD ANONIMA							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: COSCO ANTWERP					
Placa: Registration plate: 056E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No. Guatemala					
Origen: Origin: Taiwán		Procedencia: Point of Departure: Taiwán		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.01		Dose: Temperatura ambiente: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0 m³		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Room temperature:					
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 2 Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: 02*40 POLIZA NO. 303-8503600									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02200000018589

00018589

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 18589	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		ARISTA, SOCIEDAD ANONIMA SESENTA Y CUATRO CON 18/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	
EFFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	
TCQ, 08/05/2018		LUGAR Y FECHA: Terminal de Contenedores Quetzal SITC	
Nombre Colector SITC / SITC COLLECTOR NAME: José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE: José Sánchez Navichoque	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		SELO / SEAL	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)		POR Q / FOR Q: ***74.18	
		TIPO DE CAMBIO: 7.41825	
		EXCHANGE RATE:	
		BANCO/BANK:	
		QUETZALES	
		02200000018589	



02200000018589